

**Lista Geral de Passageiros**  
**Allgemeine Liste der Reisenden**

(Modelo N. 2)

Nome do Vapor Dampfername	Classe Klasse	Matricula Heimatshafen	Procedencia Abgangshafen	Nome do Capitão Name des Kapitäns	Nome do Medico Name des Arztes	Capacidade em Toneladas Tonnengehalt	Força em Cavallos Pferdestärke	Velocidade media Durchschnitts- geschwindigkeit	Tripulação Besatzung	Numero de Passageiros em transito Anzahl der Durchreisenden			Data de chegada no porto Ankunftstermin			Observações Bemerkungen			
										I Classe 1. Klasse	II Classe 2. Klasse	III Classe 3. Klasse	Hora Uhr	Dia Tag	Mes Monat		Ano Jahr		
Porto de Embarque Einshipfungshafen	Numero de Ordem Postennummer	Classes Klasse	Nome por extenso Noll ausgeschriebener Name	Parentesco com o chefe da familia Verwandtschaft zum Familienhaupt	Edade Alter	Sexo Geschlecht	Estado Stand	Nacionalidade Staatsangehörigkeit	Profissão Beruf	Religião Religion	Instrução Bildung	Em viagem während d. Reise	Sua ultima Residencia Letzter Wohnort	Seu destino no Estado Bestimmungsort im Staate	Bagagens Gepläd	Accepta as vantagens da Lei? Nimmt die Vorteile des Gesetzes an?			
<i>Hamburgo</i>	1	III <sup>a</sup>	<i>Magdalena Heil</i>	<i>chefe</i>	20	M	Casado	<i>alemã</i>	<i>si</i>	<i>catolica</i>	<i>si</i>		<i>Almanha</i>	<i>Munchou</i>	<i>São Paulo</i>	5	<i>malas</i>	<i>106085/99</i>	<i>no</i>
"	2	"	<i>Magdalena - id -</i>	<i>filha</i>	1/2	F	"	"	<i>-</i>	"	<i>no</i>		"	"	"				<i>no</i>
"	3	"	<i>Anna Föhl</i>	<i>chefe</i>	56	M	"	"	<i>si</i>	<i>protestante</i>	<i>si</i>		"	<i>Siberia</i>	"	7	<i>caixas</i>	<i>106090/96</i>	<i>no</i>
"	4	"	<i>Werner - id -</i>	<i>neto</i>	7	M	"	"	<i>-</i>	"	<i>si</i>		"	"	"				<i>no</i>
"	5	"	<i>Koster Krawetz</i>	<i>sola</i>	30	F	"	<i>russa</i>	<i>modesta</i>	<i>judia</i>	<i>no</i>		<i>Russia</i>	<i>Odesa</i>	"	2	<i>caixas</i>	<i>106109/100</i>	<i>no</i>
"	6	"	<i>Scheindel Lwicz</i>	<i>sola</i>	29	F	"	"	<i>- id -</i>	"	<i>no</i>		"	"	"	2	<i>-</i>	<i>106107/108</i>	<i>no</i>
"	7	"	<i>Elisabeth Matrak</i>	<i>chefe</i>	40	F	"	<i>alemã</i>	<i>si</i>	<i>catolica</i>	<i>si</i>		<i>Austria</i>	<i>Wien</i>	"	1	<i>sacos</i>	<i>sacos</i>	<i>no</i>
"	8	"	<i>Aloisia - id -</i>	<i>filha</i>	16	F	"	"	<i>-</i>	"	<i>si</i>		"	"	"	2	<i>pacotes</i>	<i>pacotes</i>	<i>no</i>
"	9	"	<i>Edward - id -</i>	<i>filho</i>	3 1/2	M	"	"	<i>-</i>	"	<i>no</i>		"	"	"	2	<i>caixas</i>	<i>caixas</i>	<i>no</i>
"	10	"	<i>Bernine - id -</i>	<i>filha</i>	1/2	F	"	"	<i>-</i>	"	<i>no</i>		"	"	"	1	<i>volume</i>	<i>volume</i>	<i>no</i>
"	11	"	<i>Chane Grobermann</i>	<i>sola</i>	20	F	"	<i>russa</i>	<i>modesta</i>	<i>judia</i>	<i>si</i>		<i>Russia</i>	<i>Maglar</i>	<i>Porto Alegre</i>				<i>no</i>
"	12	"	<i>Scholern Gorrismann</i>	<i>chefe</i>	58	M	"	"	<i>negociante</i>	"	<i>no</i>		"	<i>Halanka</i>	"	4	<i>caixas</i>	<i>106103/6</i>	<i>no</i>
"	13	"	<i>Alte - id -</i>	<i>senhora</i>	59	F	"	"	<i>si</i>	"	<i>no</i>		"	"	"				<i>no</i>
<i>Boulogne</i>	14	"	<i>Hana Libermann</i>	<i>chefe</i>	25	F	"	"	<i>-</i>	"	<i>no</i>		<i>Francia</i>	<i>Paris</i>	<i>São Paulo</i>	1	<i>caixa</i>	<i>407202</i>	<i>no</i>
"	15	"	<i>Koersch - id -</i>	<i>filho</i>	1/3	M	"	"	<i>-</i>	"	<i>no</i>		"	"	"				<i>no</i>
"	16	"	<i>Aristide Bertalozzi</i>	<i>chefe</i>	28	M	"	<i>italiano</i>	<i>agricultor</i>	<i>catolico</i>	<i>si</i>		<i>Luzac</i>	<i>Genf</i>	"				<i>si</i>
"	17	"	<i>Luiscappine - id -</i>	<i>neto</i>	22	M	"	"	<i>si</i>	"	<i>si</i>		"	"	"				<i>si</i>
"	18	"	<i>Guglielmo - id -</i>	<i>hermano</i>	25	M	"	"	<i>agricultor</i>	"	<i>no</i>		"	"	"	1	<i>malas</i>	<i>407203</i>	<i>si</i>
"	19	"	<i>Alessandro - id -</i>	<i>hermano</i>	14	M	"	"	<i>- id -</i>	"	<i>si</i>		"	"	"				<i>si</i>
"	20	"	<i>Ceresa - id -</i>	<i>hermana</i>	9 1/2	F	"	"	<i>-</i>	"	<i>no</i>		"	"	"				<i>si</i>
"	21	"	<i>Vittorio - id -</i>	<i>filho</i>	1	M	"	"	<i>-</i>	"	<i>no</i>		"	"	"				<i>si</i>
<i>Lisboa</i>	22	"	<i>Jose Maria Rodriguez</i>	<i>solo</i>	42	M	"	<i>portuguez</i>	<i>trabalhador</i>	"	<i>no</i>		<i>Portugal</i>	<i>Lisboa</i>	"	1	<i>-</i>	<i>407221</i>	<i>si</i>
"	23	"	<i>Candida de Espetacao Mello</i>	<i>sola</i>	20	F	"	"	<i>servienta</i>	"	<i>si</i>		"	"	"	1	<i>-</i>	<i>407212</i>	<i>no</i>
"	24	"	<i>João Jorge da Silva</i>	<i>solo</i>	31	M	"	"	<i>trabalhador</i>	"	<i>si</i>		"	"	"	2	<i>sacos</i>	<i>407229/30</i>	<i>si</i>
"	25	"	<i>Germano Marques</i>	<i>solo</i>	35	M	"	"	<i>jornalero</i>	"	<i>si</i>		"	"	<i>Santos</i>	1	<i>malas</i>	<i>407214</i>	<i>no</i>
"	26	"	<i>Joachim Passas Alencida</i>	<i>solo</i>	50	M	"	"	<i>pedreiro</i>	"	<i>si</i>		"	"	<i>São Paulo</i>	1	<i>- de ma</i>	<i>407231</i>	<i>no</i>
"	27	"	<i>Luis Brandeira</i>	<i>solo</i>	29	M	"	"	<i>trabalhador</i>	"	<i>no</i>		"	"	"	1	<i>malas</i>	<i>407208</i>	<i>no</i>
"	28	"	<i>Antonio Henriques</i>	<i>solo</i>	46	M	"	"	<i>- id -</i>	"	<i>si</i>		"	"	"	1	<i>-</i>	<i>407215</i>	<i>no</i>
"	29	"	<i>Adelino dos Santos</i>	<i>solo</i>	22	M	"	"	<i>- id -</i>	"	<i>si</i>		"	"	"	1	<i>-</i>	<i>407213</i>	<i>no</i>
"	30	"	<i>Jose Maria Duarte</i>	<i>padre</i>	40	M	"	"	<i>carpintero</i>	"	<i>si</i>		"	"	"	1	<i>-</i>	<i>407206</i>	<i>no</i>
"	31	"	<i>Jose - id -</i>	<i>filho</i>	13	M	"	"	<i>-</i>	"	<i>si</i>		"	"	"				<i>no</i>
"	32	"	<i>Dodolfo Correia Garcia</i>	<i>padre</i>	24	M	"	"	<i>negociante</i>	"	<i>si</i>		"	"	"	1	<i>-</i>	<i>407210</i>	<i>no</i>
"	33	"	<i>Jose Narciso Negrad Garcia</i>	<i>padre</i>	13	M	"	"	<i>jornalero</i>	"	<i>si</i>		"	"	"	1	<i>malas</i>	<i>407211</i>	<i>no</i>
"	34	"	<i>Emygdio de Santos</i>	<i>solo</i>	37	M	"	"	<i>pedreiro</i>	"	<i>si</i>		"	"	"	1	<i>- de ma</i>	<i>407240</i>	<i>si</i>
"	35	"	<i>Guilhermine Jesus</i>	<i>chefe</i>	38	F	"	"	<i>si</i>	"	<i>no</i>		"	"	"	1	<i>malas</i>	<i>407214</i>	<i>si</i>
"	36	"	<i>Peratin Jesus</i>	<i>filho</i>	5	M	"	"	<i>-</i>	"	<i>no</i>		"	"	"				<i>si</i>
"	37	"	<i>Anna de Jesus</i>	<i>sola</i>	26	F	"	"	<i>si</i>	"	<i>si</i>		"	"	"	1	<i>-</i>	<i>407216</i>	<i>si</i>
"	38	"	<i>Adelino d'Oliveira</i>	<i>solo</i>	46	M	"	"	<i>trabalhador</i>	"	<i>no</i>		"	"	"	1	<i>malas de ma</i>	<i>407236</i>	<i>si</i>
"	39	"	<i>Guimar de Jesus</i>	<i>filho</i>	14	M	"	"	<i>-</i>	"	<i>no</i>		"	"	"	1	<i>-</i>	<i>407237</i>	<i>si</i>
"	40	"	<i>Jose Lopez Linnão</i>	<i>padre</i>	52	M	"	"	<i>proprietaria</i>	"	<i>si</i>		"	"	"	1	<i>sacos</i>	<i>38</i>	<i>si</i>



**Lista Geral de Passageiros**  
**Allgemeine Liste der Reisenden**

(Modelo N. 2.)

Nome do Vapor Dampfername		Classe Klasse	Matricula Heimatsort	Procedencia Abgangshafen	Nome do Capitão Name des Kapitäns	Nome do Medico Name des Arztes	Capacidade em Toneladas Tonnengehalt	Força em Cavallos Pferdekräfte	Velocidade media Durchschnitts- geschwindigkeit	Tripulação Besatzung	Numero de Passageiros em transitio Anzahl der Durchreisenden			Data de chegada no porto Ankunftstermin			Observações Bemerkungen							
Porto de Embarque Einrichtungshafen	Numero de Ordem Fortlaufende Nummer	Classes Klasse	Nome por extenso Voll ausgeschriebener Name	Parentesco com o chefe da familia Verwandtschaft zum Familienhaupt	Edade Alter	Sexo Geschlecht	Estado Stand			Nacionalidade Staatsangehörigkeit	Profissão Beruf	Religião Religion	Instrução Bildung	Em viagem Während d. Reise		Sua ultima Residencia Letzter Wohnort		Seu destino no Estado Bestimmungsort im Staate	Bagagens Gepäck			Aceita as vantagens da Lei? Nimmt die Vorteile des Gesetzes an?	Observações Bemerkungen	
							Masculino männlich	Feminino weiblich	Solteiro ledig					Casado verheiratet	Viuvo verwitwet	Nascimentos Geborenen	Obitos Sterbenden		Paiz Land	Localidade Ort	Quantidade de volumes Anzahl Koffer			Marca Marke
<i>Lisboa</i>	41	<i>III a</i>	<i>Manuel da Cunha</i>	<i>solo</i>	40					<i>portuguez</i>	<i>trabalhador</i>	<i>catolico</i>	<i>no</i>			<i>Portugal</i>	<i>Lisboa</i>	<i>São Paulo</i>	1	<i>mala de mão</i>	407239		<i>si</i>	
"	42	"	<i>Jose de Souza</i>	<i>solo</i>	47					"	"	"	<i>no</i>			"	"	"	1	<i>mala</i>	407245		<i>si</i>	
"	43	"	<i>Antonio Almeida</i>	<i>solo</i>	21					"	"	"	<i>no</i>			"	"	"	1	<i>bag</i>	407218		<i>no</i>	
"	44	"	<i>Jose Alves</i>	<i>solo</i>	36					"	"	"	<i>si</i>			"	"	"	1	<i>mala</i>	407219		<i>no</i>	
"	45	"	<i>Antonio Fidalgo</i>	<i>solo</i>	25					"	<i>labrador</i>	"	<i>si</i>			"	"	"	1	<i>seco</i>	407227		<i>no</i>	
"	46	"	<i>Manuel Batalha</i>	<i>solo</i>	36					"	<i>trabalhador</i>	"	<i>si</i>			"	"	"	1	<i>seco</i>	407226		<i>no</i>	
"	47	"	<i>Jose Augusto Cardoso Reis</i>	<i>solo</i>	37					"	"	"	<i>no</i>			"	"	<i>Santos</i>	2	-	407224/25		<i>no</i>	
"	48	"	<i>Antonio Alves</i>	<i>solo</i>	25					"	<i>herrero</i>	"	<i>si</i>			"	"	"	2	-	407229/3		<i>no</i>	
"	49	"	<i>Jose Fernandes</i>	<i>solo</i>	19					"	<i>trabalhador</i>	"	<i>no</i>			"	"	"	1	-	407228		<i>no</i>	
"	50	"	<i>Adriano Silvestre</i>	<i>solo</i>	37					"	<i>proprietario</i>	"	<i>si</i>			"	"	"	1	<i>mala</i>	407220		<i>no</i>	
"	51	"	<i>Manuel Cuelho</i>	<i>solo</i>	14					"	<i>trabalhador</i>	"	<i>si</i>			"	"	<i>São Paulo</i>	1	<i>mala de mão</i>	407235		<i>no</i>	
"	52	"	<i>Nicolás Lopez Arevedo</i>	<i>solo</i>	38					"	"	"	<i>si</i>			"	"	"	1	<i>mala</i>	407207		<i>no</i>	
<i>Rio de Janeiro</i>	53	"	<i>Eugenia Blum</i>	<i>chefe</i>	35					<i>norte americano</i>	<i>s/o</i>	<i>judia</i>	<i>no</i>			<i>Brasil</i>	<i>Rio de Janeiro</i>	<i>Santos</i>					<i>no</i>	
"	54	"	<i>Max id.</i>	<i>fiche</i>	9					"	"	"	<i>si</i>			"	"	"					<i>no</i>	
<i>Hamburgo</i>	55	<i>Ia</i>	<i>Liesmar Scheidt</i>	<i>solo</i>	35					<i>alemão</i>	<i>fabricante</i>	<i>protestante</i>	<i>si</i>			<i>Alemania</i>	<i>Lettwig</i>	<i>São Paulo</i>					-	
"	56	"	<i>Frans Wolf</i>	<i>-</i>	43					"	"	"	<i>si</i>			"	<i>Frankfurt/M</i>	"					-	
"	57	"	<i>Rudolf Richter</i>	<i>padr</i>	50					<i>brasil</i>	<i>comerc</i>	"	<i>si</i>			"	<i>Hamburgo</i>	"					-	
"	58	"	<i>Mathilde id.</i>	<i>le</i>	20					"	"	"	<i>si</i>			"	"	"					-	
"	59	"	<i>Richard Möller</i>	<i>chefe</i>	45					<i>alemão</i>	<i>director de banco</i>	"	<i>si</i>			"	"	"					-	
"	60	"	<i>Isabella id.</i>	<i>le</i>	35					"	"	<i>catolico</i>	<i>si</i>			"	"	"					-	
"	61	"	<i>Elise Keintzel</i>	<i>le</i>	21					"	"	<i>protestante</i>	<i>si</i>			"	<i>Gommersfeld</i>	<i>Santos</i>					-	
<i>Boulogne</i>	62	"	<i>Jules Besterwahn</i>	<i>chefe</i>	33					<i>belga</i>	<i>negoc</i>	"	<i>si</i>			<i>Belgica</i>	<i>Spusselari</i>	<i>Santos</i>					-	
"	63	"	<i>Franny id.</i>	<i>le</i>	27					"	<i>s/o</i>	"	<i>si</i>			"	"	"					-	
<i>Lisboa</i>	64	"	<i>João Camargo</i>	<i>solo</i>	34					<i>brasil</i>	<i>ingeniero</i>	<i>catolico</i>	<i>si</i>			<i>Portugal</i>	<i>Lisboa</i>	<i>São Paulo</i>					-	
"	65	"	<i>Edmund Harau</i>	<i>solo</i>	63					"	<i>negoc</i>	<i>israelita</i>	<i>si</i>			<i>Alemania</i>	<i>Mergig</i>	"					-	
"	66	"	<i>Wilhelm Regenold</i>	<i>solo</i>	50					<i>alemão</i>	<i>pentista</i>	<i>catolico</i>	<i>si</i>			<i>Francia</i>	<i>Paris</i>	"					-	
<i>Rio de Janeiro</i>	67	"	<i>Geraldo Holmes</i>	<i>solo</i>	17					<i>brasil</i>	<i>comerc</i>	"	<i>si</i>			<i>Brasil</i>	<i>Rio de Janeiro</i>	"					-	
"	68	"	<i>Prudente Hoel</i>	<i>solo</i>	35					<i>portuguez</i>	-	"	<i>si</i>			"	"	"					-	
"	69	"	<i>Julio Lyon</i>	<i>solo</i>	40					<i>suíço</i>	-	"	<i>si</i>			"	"	"					-	
"	70	"	<i>Clara Lindin</i>	<i>solo</i>	32					<i>brasil</i>	<i>s/o</i>	"	<i>si</i>			"	"	"					-	
"	71	"	<i>Francois Tillemont</i>	<i>solo</i>	30					-	<i>oficial de marinha</i>	"	<i>si</i>			"	"	<i>Santos</i>					-	
"	72	"	<i>Franz Hiltan</i>	<i>solo</i>	34					<i>ingles</i>	<i>negoc</i>	<i>protestante</i>	<i>si</i>			"	"	"					-	
"	73	"	<i>Willi Meyer</i>	<i>solo</i>	40					<i>suíço</i>	-	"	<i>si</i>			"	"	"					-	
"	74	"	<i>Manuel Andrade</i>	<i>solo</i>	29					<i>portuguez</i>	-	<i>catolico</i>	<i>si</i>			"	"	<i>São Paulo</i>					-	
"	75	"	<i>Baldomero Louza</i>	<i>solo</i>	30					<i>brasil</i>	-	"	<i>si</i>			"	"	<i>Santos</i>					-	
"	76	"	<i>Antonio de Mello Mattos</i>	<i>solo</i>	41					-	<i>cugueiro</i>	"	<i>si</i>			"	"	"					-	
"	77	"	<i>Jose Silva</i>	<i>solo</i>	32					-	<i>negoc</i>	"	<i>si</i>			"	"	"					-	
"	78	"	<i>Jose da Costa Soares</i>	<i>solo</i>	35					-	-	"	<i>si</i>			"	"	"					-	
"	79	"	<i>Arnaldo de Arguiar</i>	<i>solo</i>	39					-	-	"	<i>si</i>			"	"	"					-	
"	80	"	<i>D<sup>o</sup> Victor Ferreira</i>	<i>solo</i>	55					-	<i>medico</i>	"	<i>si</i>			"	"	"					-	

# Lista Geral de Passageiros

## Allgemeine Liste der Reisenden

(Modelo N. 2.)

Nome do Vapor Dampfername		Classe Klasse	Matricula Heimatshafen	Procedencia Abgangshafen	Nome do Capitão Name des Kapitäns	Nome do Medico Name des Arztes	Capacidade em Toneladas Ladungsfähigkeit	Força em Cavalos Pferdestärke	Velocidade media Zurückfahrgeschwindigkeit	Tripulação Besatzung	Numero de Passageiros em transito Anzahl der Durchreisenden			Data de chegada no porto Stufenscheidatum				Observações Bemerkungen								
Porto de Embarque Einrichtungshafen		Numero de Ordem Fortlaufende Nummer	Classes Klasse	Nome por extenso Voll ausgeschriebener Name	Parentesco com o chefe da familia Verwandtschaft zum Familienhaupt	Edade Alter	Sexo Geschlecht		Estado Stand		Nacionalidade Staatsangehörigkeit	Profissão Beruf	Religião Religion	Instrução Bildung	Em viagem während d. Reise		Sua ultima Residencia Letzter Wohnort		Seu destino no Estado Bestimmungsort im Staate	Bagagens Gepäck			Accepta as vantagens da Lei? Nimmt die Vorteile des Gesetzes an?	Observações Bemerkungen		
							Masculino männlich	Feminino weiblich	Solteiro ledig	Casado verheiratet				Sabem ler e escrever ob lesen und schreiben kann	Vacinação gelesen	Outros gehört	Paiz Land	Localidade Ort		Quantidade des volumes Anzahl der Eckpacken	Marca Marke	Numero de volume Stamm der Koff.	Peso em Kilos Gewicht in Kilos			
<i>Rio de Janeiro</i>	81	<i>I<sup>a</sup></i>	<i>Henriette Falchi</i>	<i>solo</i>		34	/	/			<i>brasil</i>	<i>negociante</i>	<i>catolico</i>	<i>si</i>			<i>Brasil</i>	<i>Rio de Janeiro</i>	<i>Santos</i>							
"	82	"	<i>Stella de Oliveira</i>	<i>solo</i>		22	/	/			"		"	"			"	"	"							
"	83	"	<i>Armando Wolf</i>	<i>solo</i>		30	/	/			<i>alemana</i>	<i>negociante</i>	"	"			"	"	"							
"	84	"	<i>Eduardo de Aguiar</i>	<i>solo</i>		40	/	/			<i>brasil</i>	<i>engenheiro</i>	"	"			"	"	"							
"	85	"	<i>João Cardoso Almeida</i>	<i>solo</i>		46	/	/			"	<i>deputado</i>	"	"			"	"	"							
"	86	"	<i>Jose Jordão</i>	<i>solo</i>		40	/	/			"	<i>comercio</i>	"	"			"	"	<i>São Paulo</i>							
"	87	"	<i>Theodor Lytke</i>	<i>solo</i>		44	/	/			"	"	"	"			"	"	"							
"	88	"	<i>Estevão Henriques</i>	<i>solo</i>		30	/	/			"	"	"	"			"	"	<i>Santos</i>							
"	89	"	<i>William Hoffmann</i>	<i>solo</i>		43	/	/			<i>aleman</i>	"	"	"			"	"	"							
"	90	"	<i>D<sup>o</sup> Antonio Olympio</i>	<i>solo</i>		40	/	/			<i>brasil</i>	<i>abogado</i>	"	"			"	<i>São Paulo</i>	<i>São Paulo</i>							

*[Signature]*  
Capitão

LISTA GERAL DE PASSAGEIROS

Allgemeine Passagierliste für Santos

(Modelo N. 2)

Table with columns: Nome do Vapor, Classe, Matricula, Procedencia, Nome do Capitão, Nome do Medico, Capacidade em Toneladas, Força em cavalos, Velocidade media, Tripulação, Número de Passageiros em transito, Data da chegada no porto, OBSERVAÇÕES. Includes sub-columns for PORTO DE EMBARQUE, CLASSES, NOME POR EXTENSO, SEXO, ESTADO, NACIONALIDADE, PROFISSÃO, RELIGIÃO, SUA ULTIMA RESIDENCIA, Seu destino, BAGAGENS, and Aceita as vantagens da Lei?

# LISTA GERAL DE PASSAGEIROS

## Allgemeine Passagierliste für Santos

(Modelo N. 2)

Nome do Vapor Name des Dampfers		Classe Klasse	Matricula Matrikel	Procedencia Herkunft	Nome do Capitão Name des Kapitäns	Nome do Medico Name des Arztes	Capacidade em Toneladas Tonnengehalt	Força em cavallos Pferdekrafte (HP)	Velocidade media Durchschnittsgeschwindigkeit	Tripulação Mannschaft	Numero de Passageiros em transito Anzahl der Transit-Passagiere			Data da chegada no porto Ankunfts-Datum im Hafen				OBSERVAÇÕES Bemerkungen			
PORTO DE EMBARQUE Einschiffungshafen		Numero de Ordem Ordnungszahl	CLASSES Klassen	NOME POR EXTENSO Vollständiger Name	Parentesco com o chefe da familia Verwandtschaft zum Vorstand der Familie	IDADE Alter	SEXO Geschlecht	ESTADO Stand	NACIONALIDADE Nationalität	PROFISSÃO Gewerbe	RELIGIÃO Religion	Instrução Kenntnisse	Em Viagem während der Reise	SUA ULTIMA RESIDENCIA Ihr letzter Wohnort		Seu destino Ihr Bestimmungsort im Staat	BAGAGENS Gepäck		Accepta as vantagens da Lei? Nimmt man die Vorteile d. Gesetzes an?	OBSERVAÇÕES Bemerkungen	
							Masculino männlich	Feminino weiblich	Solteiro ledig	Casado verheiratet	Viuvo Witwer		Nasci geboren	Paiz Land	Localidade Ort		Marca Marke	Numero do Volume Nummer der Colli	Peso em Kilos Gewicht in Kilogr.		
"Capitão"			T.	Allemano Hamburg	H. Meyer																
Lisboa	41	III.	✓	Antonio Martins	so	24	/	/	Portug.	caball.	cath.	não		Portug.	Penacova	S. Paulo	43	1		não	
Madeira	42	"	✓	José Gomes Brazão	"	27	/	/	"	"	"	"		"	Madeira	Santos	-	1		-	
"	43	"	✓	José Gomes Brazão jr.	"	21	/	/	"	"	"	"		"	"	"	-	1		-	
"	44	"	✓	José Rodrigues Jr.	"	26	/	/	"	"	"	"		"	"	"	19	2		-	
Hamburgo	45	"		Garrick Katz	"	20	/	/	ruso	cap. chreiro	judai.	não		Russia	Wichin off	S. Paulo	-	-		não	

5  
25  
15

Passagem  
1ª classe 38  
~~2ª~~  
3ª classe  
Italiãos 6 ✓  
Portuguezes 67 1 So ✓  
Allemanos 8 ✓  
Americanos 3 ✓  
Rusos 8 3 So  
L. N. Americanos 2 ✓  

---

94